#### 村風情特展 cial Exhibition of Taiwan's Exotic Fishing Villages

> 石滬等傳統方 業的知識與技能, 。二戰後,漁業復 ,創造臺灣漁業的 置乏,政府推動休 中再生,並為地球

會特舉辦「年年有 望透過臺灣漁港、 ,讓大家更加了解 ,更感受海洋的豐 寶我們的漁村與海 Early years ancestors used traditional methods such as bamboo raft, creel, and stone tidal weir to catch fish, and after Japanese introduced modern knowledge and skills in fisheries, fisheries in Taiwan gradually became advanced. After World War II, the recovery of fisheries progressively developed deep-sea fisheries and aquaculture, creating the miracle of Taiwan's fisheries. In 21<sup>st</sup> century, facing the shortage of fishing resources, the government promotes recreational fisheries that revives fishing villages and dedicates its effort to the sustainable fisheries.

Yang Ming Cultural Foundation holds the special exhibition "Fishery Years—Taiwan's Exotic Fishing Villages", in hoping of people learn about culture of fishing villages and fisheries in Taiwan through displays of fishing harbors, fishing boats, culsines, and relics, and further recognize the rich and crisis of the ocean that in a way to cherish our fishing villages and the ocean and ultimately to have prosperous years after years.



20041基隆市仁愛區港西街4號(基隆火車站前) 電話:(02)2421-5681~3 網址:www.ocam.org.tw 皆:週二至週日09:00~17:00(門票最後販售時間:16:30) 休館:毎週一、除夕及春節初一

#### 金會

《驗所、高雄市政府海洋局、高雄市漁業文化館、基隆區漁會、苗栗縣南龍區漁會 》、財團法人台灣養殖漁業發展基金會、基隆天顯宮、台南四草大衆廟、八斗子漁村文物館 · 華夏保險經紀人股份有限公司

本印刷品使用100P環保再生紙





Fishery Years : Special Exhibition of Taiwan's Exotic Fishing Villages

## 展期:105/12/27~106/12/10

在年有

#### 況 Features of Keelung Fishing Harbors ■

曲折,境内有 外木山、長潭 有大小各類漁

th tip of Taiwan line, and there ouzi, Zhengbin, ngtan Borough, rarious kinds of



#### Keelung Kanziding Fish Market

∓歷史的「崁仔頂漁市」, 場。半夜才開的漁市場, -6點,從事漁貨買賣的魚 ,「糶誤子」叫賣聲此起彼 5擠得水洩不通,人聲鼎

Located in the downtown area of Keelung, "Kanziding Fish Market" has over than a hundred years of history, is the largest catches wholesale market in Taiwan. The fish market started at midnight and operated from 2am to 6am, fishmongers, restaurant operators packed the market, and the cries of "Tiaoshou" rose and fell, tricycles and trolleys blocked the roads, which was livelier than night markets.



介紹臺灣漁村宗教信仰有:媽祖信仰、野柳神明 淨港文化祭、東港迎王平安祭典。

Introducing religious beliefs in Taiwan fish villages : Mazu belief, Yehliu Harbor Purification Festival, and Donggang Welcoming Heavenly King Ceremony.

### 許未來一個藍色海洋 Promise Future a Blue Ocean

>以前人們認為海洋浩瀚無垠、恢復力強,漁業資源不會枯竭。現在由於過漁、棲地破壞、污染等人為因素的破壞,再加上全球暖化造成全球環境失衡,已使得漁業資源持續置乏。保護我們的海洋,進而保護我們未來的生存環境,珍惜地球資源,就講你我從現在開始做起。

It was thought that the ocean was vast and resilient, and that fishery resources would not be depleted. Now due to the destruction of human factors such as overfishing, habitat destruction and pollution, coupled with the global environmental imbalance caused by global warming, the fishery resources have been continuously in deficiency. To protect our oceans and future living environment, we should cherish the earth's resources right now.

#### 摸漁趣一親子互動專區 — Fish Games-Interaction Zone

準備好動手動腳玩遊戲嗎?好玩的 魚類名字記憶大考驗、投籃機、漁 網的世界……希望您在快樂遊戲 中,發現漁兒的可愛,進一步愛護 我們珍貴的海洋資源唷。

Are you ready for games? Interesting game to memorize types of fish, arcade basketball game, the world of fishing nets, etc., you may find the cuteness in fish and will cherish our marine resources.







#### ulture of Eating Sustainable Fish

尔知道如何 漁民捕對 丘年來保育 章」制度, 義消費者依 5對的魚, 中來協助海

o you eat /S nt el"







## 特色漁法典藏漁民智慧 Unique Fishing Methods Contain Fishermen's Wisdom

↑ 紹臺灣特色漁法有:新北市金山磺港蹦火 仔、基隆八斗子鏢旗魚、苗栗水尾牽罟、彰化 芳苑海牛採蚵、蘭嶼飛魚祭、澎湖石滬。

Introducing unique fishing methods in Taiwan : New Taipei City Jinshan Huanggang Fishing Harbor sulfuric fire fishing, Keelung Badouzi spearfishing marlins, Miaoli Shuiwei beach seine, Changhua Fangyuan oxcarts harvest oysters, Lanyu flying fish festival, and Penghu stone weir.

# 養殖漁業的型態









04++P